

# CONTROL ONE

## OMISTAJAN KÄSIKIRJA



Suomi

# LUE TÄMÄ! Tärkeitä käyttöturvallisuuteen liittyviä ohjeita!



**VAROITUS**

**SÄHKÖISKUN VAARA  
ÄLÄ AVAA KOTELOA**



VAROITUS: VÄLTTYÄKSESI SÄHKÖISKULTA ÄLÄ AVAA KOTELOA, SILLÄ SEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA: ANNA VALTUUTETUN HUOLTOPALVELUN SUORITTAA KAIKKI HUOLTOTYÖT.



Tasasuivien kolmion sisällä oleva säilömanuaalilunnon on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kotelon sisäisistä eristämättömistä jännitteistä. Jännitteet saattavat olla niin voimakkaita, että ne aiheuttavat vakavan sähköiskun vaaran.



Kolmion sisällä oleva huutomerkki ilmoittaa, että käyttöohjeissa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeita kohteeseen liittyen.

VAROITUS: LAITETTA EI SAA JÄTTÄÄ ALTTIISKI SATEELLE TAI MUULLE KOSTEUELLE, JOTTA SÄHKÖISKUN VAARA VÄLTETÄÄN.

## Viestit:

- 1. Pakkauksen purku:** Tarkista tuote huolellisesti ja ilmoita mahdollisesta kuljetusvauriosta välittömästi kauppiaille ja/tai kuljetusliikkeeseen.
- 2. Kytkennät:** Katkaise kaikkien järjestelmään kuuluvien laitteiden virta ennen virta-, signaali- tai muiden kytkentöjen tekemistä, jotta laitteet eivät altistu voimakkaile signaaliipikeille etkä sinä altistu sähköiskun vaaralle. Estä lapsia koskettamasta liittimiin. Irrota kaikki kytkentä- ja virtajohdot ennen laitteen siirtämistä paikasta toiseen.
- 3. Lue käyttöohjeet:** Lue kaikki käyttöturvallisuuteen ja käyttöön liittyvät ohjeet ennen laitteen käyttöä.
- 4. Säilytä omistajan käsikirja:** Säilytä käyttöturvallisuuteen ja käyttöön liittyvät ohjeet myöhemmä tarvetta varten.
- 5. Huomioi varoitukset:** Huomioi kaikki laitteeseen merkityt ja käsikirjaan kirjatut varoitukset.
- 6. Noudata käyttöohjeita:** Seuraa huolellisesti kaikkia käyttö- ja hoito-ohjeita.
- 7. Vesi ja kosteus:** Laitetta ei saa sijoittaa kosteisiin tiloihin, kuten kylpyammeen, pesualtaan tai tiskipöydän läheisyyteen, kosteaan kellarin tai uimaaltaan läheisyyteen.

- 8. Tarvikkeet:** Varmista laitteen toimivuus ja käyttöturvallisuus sijoittamalla se tukevalle ja tasaiselle alustalle. Sijoittaessasi laitteen hyllylle varmista, että se ja kaikki kiinnitystarvikkeet kestävät laitteen painon. Älä sijoita laitetta epävakaan vaunun, jalustan, kolmijalan, kannattimen tai pöydän varaan. Putoava laite saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja ja laite saattaa vaurioitua. Käytä vain valmistajan hyväksymiä tai laitteen mukana myytävää jalustoja tai kannattimia. Noudata valmistajan antamia asennusohjeita ja käytä vain valmistajan hyväksymiä kiinnitystarvikkeita.
- 9. Asennus seinään tai kattoon:** Laitteen saa sijoittaa seinälle tai kattoon vain, kun valmistaja sitä suosittelee ja vain v almistajan ohjeiden mukaisesti.
- 10. Puhdistus:** Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistusta. Älä käytä nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita. Pyyhi laite puhtaaksi kostealla liinalla.
- 11. Lisävarusteet:** Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muut lisävarusteet saattavat aiheuttaa vaaratilanteen.
- 12. Varaosat:** Jos laite kaipaa huoltoa, varmista, että asentaja käyttää vain alkuperäisvaraosia tai osia, joilla on samat ominaisuudet kuin alkuperäisvaraosilla. Väärin osien käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vaaratilanteen.
- 13. Turvatarkastus:** Pyydi huoltopalvelua suorittamaan asianmukaiset turvatarkastukset kaikkien korjaus- ja huoltotoimenpiteiden jälkeen ennen laitteen käyttöä.
- 14. Jaluspiikit:** Nosta laite ilmaan ennen siirtämistä, sillä jaluspiikit saattavat naarmuttaa alustaa, jos siirät laitetta liu'uttamalla. Huomioi, että laitteen tai jaluspiikkien kumi- tai muovimateriaali saattaa joissakin olosuhteissa reagoida kemiallisesti suojaamattoman puualustan kanssa aiheuttaen siihen värjäytymä!

**15. Takuu:** Seuraavat asiat saattavat mitätöidä takuun:

- a. Valmistajan merkintemää sranumeroa on muutettu tai se on poistettu.
- b. Valtuuttamaton henkilö on tehnyt laitteeseen korjauksia ja/tai muutoksia, säätänyt laitetta tai asentanut laitteeseen lisävarusteita/jäähdytysosia, joita valmistaja tai maahantuojia ei ole hyväksynyt.

**16. Takuu:** Takuu ei kata seuraavia tapauksia:

- a. Vahinko johtuu käyttövirheestä, vaikka käyttöohjeet on kirjattu omistajan käsikirjaan.
- b. Kuluvat mekaaniset osat (esimerkiksi tallennus/toistopää, liikkuvat kumi- ja muoviosat ja sulakkeet) ja tuotteen normaalisti kulumisesta aiheutuvat viat.
- c. Ulkoisten tekijöiden aiheuttamat viat.
- d. Käyttövirheistä johtuvat viat.
- e. Sähköisen ylikuormituksen tai salaman aiheuttamat viat.
- f. Tulipalon, veden tai savun aiheuttamat viat.
- g. Viat, jotka ovat ostajan tiedossa jo kaupantekohetkellä.
- h. Koiteaterilaitteiden ammattimaisesta käytöstä aiheutuvat viat (esimerkiksi mainos-, ravintola- ja tiedotuskäyttö).

**17. Tekniset tiedot:** Valmistaja pidättää oikeuden muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

## Passiiviset laitteet:

**18. Vahvistimet:** Tämän tuotteen kanssa käytettävien vahvistimien pitää olla sopivan vahokas. Lian tehon vahvistin saattaa ylioijautua aiheuttaen vaurioita, joita takuu ei korvaa.

## Aktiiviset laitteet (sisältävät kiinteän vahvistimen)

**19. Ilmankierto.** Kotelon raot ja aukot mahdollistavat jäähdytysilman kierron laitteen sisällä, mikä varmistaa laitteen häiriöttömän toiminnan ja estää ylikuumenemisen. Rakoja ja aukkoja ei saa peittää. Älä koskaan sijoita laitetta pehmeälle alustalle, kuten sängyn, sohvan tai maton päälle. Varmista ennen laitteen sijoitusta kirjahyllyn tai telineeseen, että sen ympärillä on riittävästi tilaa ilmankiertoa varten. Noudata valmistajan antamia asennusohjeita.

Varmista riittävä ilmankierto jättämällä laitteen ympärille vähintään 10 cm vapaata tilaa. Jos vahvistin sijoitetaan koteloon tai vastaavaan suljettuun tilaan, varmista riittävä jäähdytysilmankierto kotelon sisällä esimerkiksi tuulettimella. Varmista, että kuuma ilma poistuu laitteen ympäriltä ja viileä ilma pääsee tilalle.

Älä tuki laitteen ylälevyissä olevia jäähdytysaukkoja esimerkiksi sijoittamalla tavaroita niiden päälle. Muista, että vahvistin tuottaa paljon lämpöä, ja kotelossa olevien jäähdytysripiöiden ja aukkojen tehtävänä on poistaa sitä. Jo sähkölaitteet sijoitetaan liian lähelle toisiaan, niiden jäähdytysjärjestelmät eivät välttämättä toimi kunnolla, mikä saattaa heikentää kaikkien laitteiden toimintavarmuutta.

Älä laita CD-levyjä, levyjen kansia, käyttöohjeita tai muuta paperia laitteen päälle tai alle tai vahvistimella varustettujen laitteiden väliin. Ne saattavat estää ilmanvaihdon, mikä heikentää niiden toimivuutta ja saattaa aiheuttaa tulipalon.

**20. Virtalähteet:** Laitteen saa kytkä vain arvokilvessä mainittuun sähköverkkoon. Ellet ole varma kotisi sähköverkosta, kysy ohjeita jälleenmyyjältäsi tai sähkötoimittajaltasi. Paristo- tai akkukäyttöisiä laitteita koskevat erityisohjeet pitää lukea niiden omista käsikirjoista.

**21. Maadoitus ja napaisuus:** Tuotteen saa varustaa ainoastaan vaihtojännitteelle tarkoitettulla hyväksytyllä pistokkeella, joka asettuu pistorasiaan vain oikein päin. Asianmukaiset kytkennät ovat tärkeitä turvallisuuden kannalta. Työnnä pistoke pistorasiaan aina oikeassa asennossa. Jos kytkeminen ei onnistu moitteettomasti, pyydä sähköasentajaa varmistamaan, että pistorasia ja kytkentäjohto ovat asianmukaiset ja vaihdatta rasia tarvittaessa nykyaikaiseen malliin. Älä vahingoita pistokkeen maadoituskielekkeitä tai kytkentäpiikkejä.

**22. Virtajohdon suojaaminen:** Sijoita virtajohdot niin, etteivät ne ole kulkuväylillä tai joudu puristuksiin esineiden alle tai niitä vasten. Varmista, etteivät pistotulpat, pistorasiat tai virtajohdon liitokset vaurioitua. Vältä turvariski käyttämällä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa. Muuta johtoa käytettäessä pitää varmistaa sen oikea järeysluokka. Emme suosittele jatkojohtojen käyttämistä tämän laitteen kanssa. Älä sijoita virta- tai muita johtojen maton alle äläkä sijoita esineitä johtojen päälle. Viottunut virtajohto pitää vaihtaa oikeantyyppiseen ehjään välittömästi valtuutetun huoltopalvelun toimesta. Irrota virtajohto pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, älä johdosta.

**23. Laite on käyttämättömänä:** Irrota virtajohto pistorasiasta, jos laite on pitkään käyttämättömänä.

**24. Salamointi:** Laite kannattaa irrottaa sähköverkosta ja kytkä irti antenni- ja kaapeliverkosta ukkosen ajaksi tai poistuessasi kotoa pitkäksi ajaksi. Näillä toimenpiteillä estät salaman tai jännitepiikkien aiheuttamat vauriot.

**25. Ylikuormitus:** Älä ylikuormita pistorasiaa, jatkojohtoja tai laitteessa olevia virransyöttöliitäntöjä, sillä ylikuormitus saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

**26. Huoltoon edellyttävät viat:** Irrota laite seinäpistorasiasta ja toimita laite valtuutettuun huoltopalveluun seuraavissa tapauksissa:

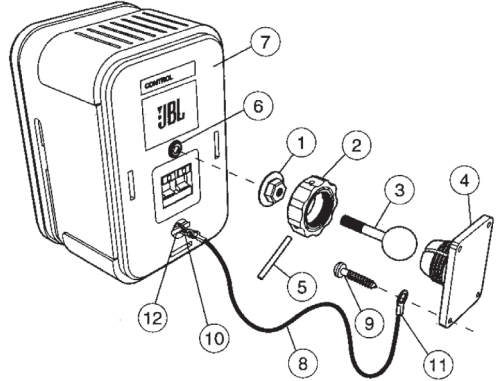
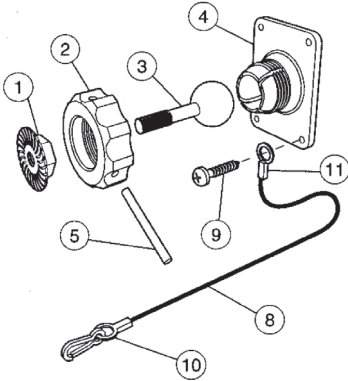
- Laitteen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut
- Laitteen sisään on päässyt esine tai neste
- Laite on kastunut
- Laite ei toimi normaalisti, vaikka noudatat kaikkia käyttöohjeita. Muuta asetuksia vain käyttöohjeessa neuvotulla tavalla. Asetusten virheellinen muuttaminen voi aiheuttaa vauriota, ja laitteen palauttaminen toimivaan tilaan saattaa vaatia valtuutetun asentajan suorittamia suuria korjauksia.
- Laite on pudonnut tai sen kotelo on vaurioitunut.
- Laite ei toimi normaalisti tai sen toiminta on muuttunut huomattavasti.

**27. Huolto:** Älä yritä huoltaa laitetta itse. Laitteen sisällä on suojaamattomana vaarallisen voimakas jännite. Laitteen saa huoltaa vain valtuutettu asentaja.

**28. Tavarain nästeen joutuminen laitteen sisään:** Älä työnnä mitään esinettä laitteen aukkoihin. Se saattaa osua jännitteellisiin osiin aiheuttaen oikosulun, tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nesteitä laitteen päälle. Älä altista laitetta nesteen roiskumiselle tai tiheimmelle äläkä laita sen päälle nesteellä täytettyä astiaa.

**29. Lämpö:** Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämmittimien, lämmitysventtiilien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen (esimerkiksi vahvistimet). Älä sijoita laitetta erityisen kuumaan tai kylmään paikkaan äläkä altista sitä suoralle auringonpaisteelle tai lämmittimen kuumuudelle. Varmista ennen lopullista asennusta, että laitteen ympärille tulee jäämään riittävästi tilaa jäähdytysilmankierrolle.

## CONTROL ONE. Seinäkannakkeen kokoaminen ja asennus



**Tärkeä turvaohje:** Asiakas vastaa itse niiden asennustarvikkeiden sopivuudesta, joita ei ole toimitettu kaiutinsarjan mukana, sekä seinäkannakkeiden oikeasta kokoisesta ja asennuksesta. Asiakas vastaa myös sopivien ja riittävän kestävien kiinnitystarvikkeiden valinnasta ja käytöstä. Valmistaja ei vastaa kiinnitystarvikkeiden valinnasta eikä kannakkeiden asennuksesta.

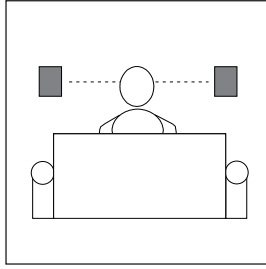
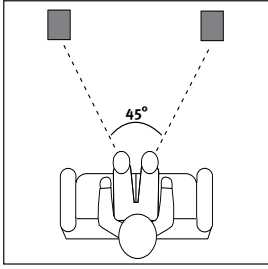
- Irrota suuri mutteri **2** kiertämällä sitä vastapäivään. Käytä tarvittaessa apuna pakkaukseen kuuluvaa metallitappia **5**, jonka voit työntää mutterin **2** ulkoreunassa olevaan apureikään.
- Vedä pallopäinen akseli **3** irti asennuslevystä **4**.
- Pujota suuri mutteri **2** pallopäisen akselin **3** päälle siten, että mutterin kiertäinen puoli osoittaa kohti pallopäätä. Kierrä metallimutteri **1** pallopäisen akselin **3** juureen asti. Varmista, että mutterin **1** uritettu puoli osoittaa pallopäätä pois päin.

- Ruuvaa pallopäinen akseli **3** kaiuttimen takalevyssä olevaan kierteellä varustettuun reikään **6**. Varmista, että akseli tulee ruuvattua reian pohjaan asti.
- Kiristä metallimutteri **1** tiukasti kiinni satelliittikaiuttimen takalevyyn esimerkiksi jakoavaimella. Varmista, että mutteri lukitsee pallopäisen akselin **3** ja kaiuttimen tiukasti toisiinsa. Huomaa, että metallimutteri saattaa jättää kaiuttimen takalevyyn jälkiä, kun se kiristetään kunnolla kiinni. Metallimutteri **1** peittää kuitenkin itse nämä jäljet alleen.

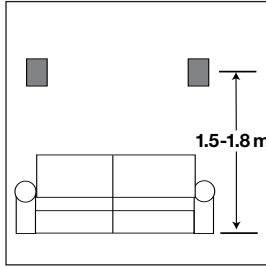
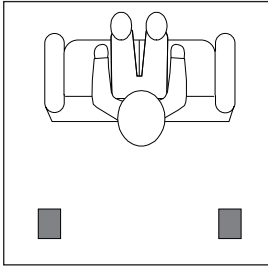
- Turvavaijerin **8** tehtävänä on estää kaiuttimen putoaminen, vaikka se jostain syystä irtoaisi seinäkannakkeesta. Pujota yksi neljästä asennuslevyn **4** kiinnitysruuvista vaijerin päässä olevan pujotussilmukan **11** läpi ennen ruuvien lopullista kiinnitystä. Kiinnitä asennuslevy **4** seinän puiseen tukirakenteeseen neljällä pallokantaruuvilla (**#10**), jotka ovat vähintään 2,5 cm pitkiä. Varmista, että kaikki neljä ruuvia kiinnit-

- tyvät seinän tukirakenteeseen eikä ainoastaan seinän pintalevyyn. Jos kannake pitää kiinnittää seinälevyyn, käytä tilanteeseen sopivia levyankureita pelkkien ruuvien sijaan. Turvavaijerin lukitsevan ruuvien kannan halkaisija pitää olla vähintään 10 mm, jotta pujotussilmukka **11** ei luiskahda sen yli.
- Kannattele kaiutinta **7** molemmilla käsillä ja paina pallopäisen akselin **3** pallopää asennuslevyssä **4** olevaan istukkaan.
- Kiristä suuri mutteri **2** käsin ja suuntaa samalla kaiuttimen haluttuun asentoon.
- Kun kaiuttimen on oikeassa asennossa, laita metallitappi **5** suuren mutterin **2** ulkoreunassa olevaan apureikään ja kiristä sen avulla mutteri tiukasti kiinni.
- Kiinnitä turvavaijerin **8** toinen pää **10** tiukasti Control ONE -kaiuttimen takalevyssä olevaan lukitustankoon **1**.

## YKSI. Kaiuttimien sijoitus



Käyttö etukaiuttimina.

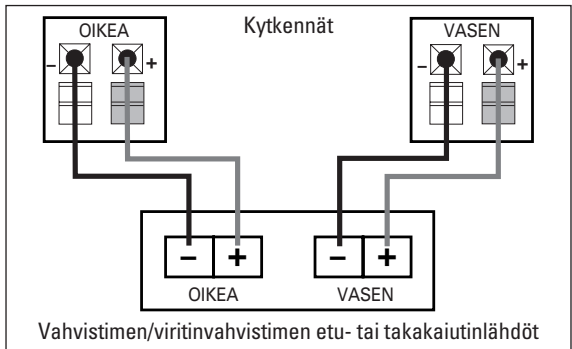
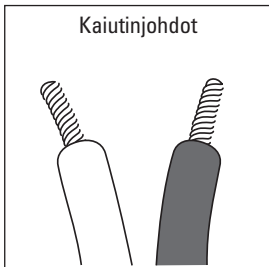


Käyttö taka- eli surround-kaiuttimina

## KAKSI. Seinäasennus

Control ONE -kaiuttimet soveltuvat seinäasennukseen.  
Lue seinäasennukseen liittyvät ohjeet huolella.

## KOLME. Kaiutinkytkennät



Kaiuttimissa ja vahvistimen kaiutinlähdeissä on toisiaan vastaavat (+)- ja (-)-navat. On erittäin tärkeää, että kytket kaikki kaiuttimet samalla tavalla: kaiuttimen (+)-navan vahvistimen (+)-napaan ja (-)-navan vahvistimen (-)-napaan. Jos kytket osan johdoista toisella tavalla, kaiuttimet toimivat eri vaiheisina, mikä aiheuttaa ponnnetoman soinnin, heikon bassotoiston ja huonon stereovaikutelman.

# VIANETSINTÄ

## Yhdestäkään kaiuttimesta ei kuulu ääntä:

- Varmista, että viritinvahvistimen/vahvistimen virta on kytketty päälle ja ohjelman toisto on käynnistetty.
- Tarkasta viritinvahvistimen/vahvistimen käyttöohjeista laitteen oikea käyttötapa.

## Yhdestä kaiuttimesta ei kuulu ääntä:

- Tarkasta viritinvahvistimen/ahvistimen kanavatasapainosäätimen (Balance) asento.

- Tarkasta kaikki liitännät viritinvahvistimen/ vahvistimen ja kaiuttimien välillä.
- Varmista, että kaikki johtimet on kytketty oikein. Varmista, etteivät kaiutinjohdot ole hankautuneet, katkenneet tai muuten vahingoittuneet.

## Järjestelmä toimii hyvin pienellä äänenvoimakkuudella, mutta kytkeytyy pois päältä äänenvoimakkuutta lisättäessä:

- Tarkasta kaikki liitännät viritinvahvistimen/vahvistimen ja kaiuttimien välillä.

- Varmista, että kaikki johtimet on kytketty oikein. Varmista, etteivät kaiutinjohdot ole hankautuneet, katkenneet tai muuten vahingoittuneet.
- Jos järjestelmään on kytketty useampia kaiutinpareja, tarkasta viritinvahvistimen/ahvistimen vähimmäisimpedanssivaatimukset.

## Bassotoisto on heikko tai bassoja ei kuulu lainkaan:

- Varmista, että vasen ja oikea kaiutin on kytketty oikein napaisuus huomioiden (+ ja -).

## TEKNISET TIEDOT

Basso/keskiäänielementti (magneettisuojaus)	100 mm
Diskanttielementti (magneettisuojaus)	12 mm, titaanilaminointi
Taajuusvaste	80 Hz – 20 kHz
Tehonsieto (huippu/jatkuva)	200 W / 50 W
Vahvistimen suurin tehosuositus*	100 W RMS
Herkkyys	89 dB / 2,83 V / 1 m
Sovitus	8 ohmia
Mitat (K x L x S)	228 x 155 x 139
Paino (kpl)	2,4 kg

\* Vahvistimen suurin tehosuositus takaa järjestelmään riittävän pelivaran satunnaisia signaalipiikkejä varten. Emme suosittele kaiuttimien jatkuvaa käyttöä suurimmilla tehoilla.

Varaamme oikeuden muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

**Tiedoksi asiakkaalle:** JBL ei vastaa henkilö- tai laitevahingoista, jotka johtuvat Control ONE -kaiuttimen vääränlaisesta asennuksesta.

Vakuutus standardien täyttämisestä



Harman Consumer Group, Inc.  
2, route de Tours  
72500 Château-du-Loir  
France

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä omistajan käsikirjassa kuvattu tuote täyttää seuraavat tekniset normit:

EN 61000-6-3:2001

EN 61000-6-1:2001

Laurent Rault  
Harman Consumer Group, Inc.  
Chateau-du-Loir, France 08/07

# OMISTAJAN KÄSIKIRJA

**JBL****PRO SOUND  
COMES HOME™****TUOTERYHMÄ:**

## Control Monitor Series

**MALLI: Control One****SUUNNITTELUTAVOITE:** JBL:n insinööritaidon ansiosta kotona voi nauttia konserttien ja elokuvien kiehtovasta äänimaailmasta.**SATEELLIITTIKAIUTIN:** Titaanilaminoitu diskanttikalotti, umpikotelo**SUBWOOFER:** Bassorefleksikotelo**REFLEKSIPUTKI:** FreeFlow™, torvimainen**REFERENSSIT:** Cinema -kaiutinjärjestelmät.

JBL Consumer Products  
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797  
Europe: 2. Route de Tours, 72500 Château du Loir, France  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2007 Harman International Industries, Incorporated

JBL on rekisteröity tavaramerkki, jonka omistaa Harman International Industries, Incorporated.

Part No. C10030A

**H** A Harman International® Company